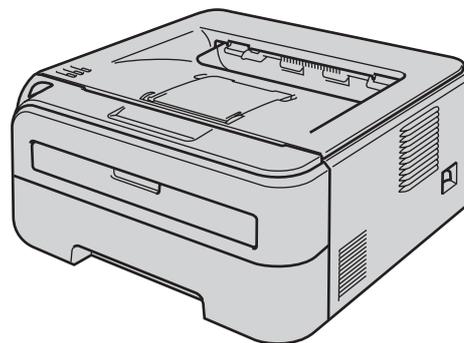


**SP 1210N**



Antes de utilizar a impressora, tem de configurar o hardware e instalar o controlador. Leia este 'Guia de instalação rápida' para obter instruções de configuração e instalação.

## **FASE 1**

Configurar o aparelho



## **FASE 2**

Instalar o Controlador da Impressora

**Instalação completa!**



Para saber como utilizar a impressora,  
consulte o Manual do Utilizador no CD-ROM.

Guarde este 'Guia de instalação rápida' e o CD-ROM fornecido num local acessível para poder utilizá-lo rápida e eficazmente, sempre que for necessário.

## Símbolos utilizados neste manual

 Aviso	 Perigo de electrocussão	 Superfície quente	 Precaução
Estes avisos indicam como evitar danos físicos.	Os ícones de perigo de electrocussão alertam para a possibilidade de apanhar um choque eléctrico.	Os ícones de Superfície quente indicam que não deve tocar nas partes da máquina que ficam quentes.	As chamadas de atenção especificam procedimentos que deverá seguir ou evitar para impedir possíveis danos na impressora ou noutros objectos.
 Configuração inadequada	 Nota	 Manual do utilizador Manual do utilizador de rede	
Os ícones de configuração inadequada alertam para incompatibilidades entre determinados dispositivos ou operações e a impressora.	Notas sobre como enfrentar situações que possam surgir ou sugestões sobre o funcionamento da operação em curso, com outras funcionalidades.	Indica a referência ao Manual do utilizador ou ao Manual do utilizador de rede que se encontra no CD-ROM fornecido.	

## Precauções de segurança

---

Para utilizar a impressora em segurança .....	2
Símbolos do interruptor de alimentação .....	3
Regulamentos .....	4

## Como começar

---

Componentes da caixa .....	6
Painel de controlo .....	7
Indicações dos LEDs da impressora.....	7
CD-ROM fornecido.....	8

## FASE 1 – Configurar a máquina

---

Instalar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.....	9
Colocar papel na bandeja do papel .....	10
Imprimir uma página de teste.....	11

## FASE 2 – Instalar o controlador de impressora

---

Utilizadores de cabo de interface USB .....	14
Utilizadores de cabo de interface de rede.....	16
Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto .....	16
Utilizadores de impressoras partilhadas em rede .....	18

## Utilizadores de rede

---

Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Windows®).....	20
Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light .....	20
Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway utilizando o BRAdmin Light .....	21
Predefinições de rede .....	21
Imprimir a página de definições da impressora .....	21

## Consumíveis

---

Consumíveis .....	22
-------------------	----

## Informações sobre embalagem

---

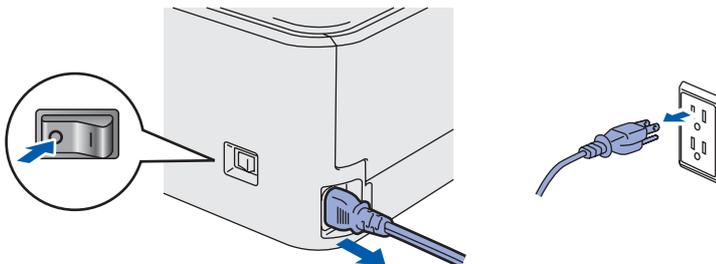
Transporte da impressora .....	23
--------------------------------	----

## Para utilizar a impressora em segurança

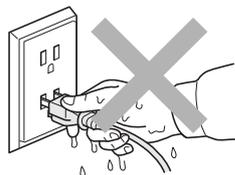
### ! Advertência



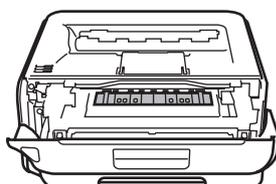
Existem eléctrodos de alta voltagem dentro da impressora. Antes de limpar o interior da impressora, certifique-se de que desligou a impressora da corrente e retire o cabo de alimentação da tomada.



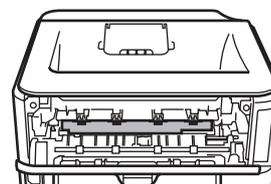
NÃO manuseie a ficha do cabo com as mãos molhadas. Poderá sofrer um choque eléctrico.



Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. NÃO toque nas partes sombreadas apresentadas nas imagens quando abrir a tampa da frente ou de trás da impressora.



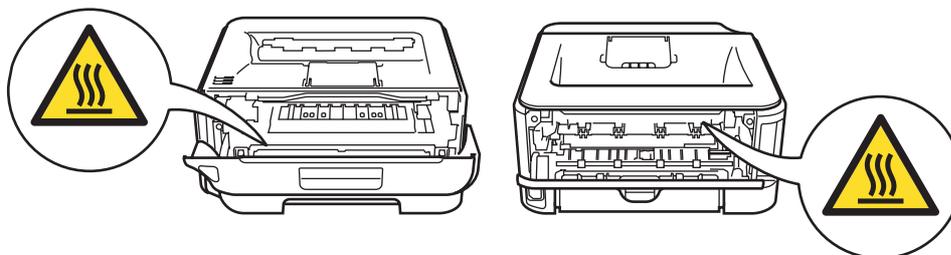
Interior da impressora  
(vista frontal)



Interior da impressora  
(vista traseira)



NÃO remova nem danifique as etiquetas de aviso colocadas sobre ou junto do fusor.



NÃO utilize o aspirador para limpar resíduos de toner que tenha entornado. Se o fizer, o pó do toner poderá inflamar-se dentro do aspirador e provocar um incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano seco e macio, e cumpra os regulamentos locais para o deitar fora.



NÃO utilize substâncias inflamáveis nem nenhum tipo de spray para limpar o interior ou o exterior da máquina. Poderá provocar um incêndio ou sofrer um choque eléctrico. Consulte o Manual do utilizador para saber como limpar a máquina.



## Aviso

Certifique-se de que desliga a ficha da tomada de parede e limpa os pernos e a área em volta dos pernos pelo menos uma vez por ano. A acumulação de pó constitui um perigo de incêndio.

## Símbolos do interruptor de alimentação

De acordo com a IEC 60417, esta máquina utiliza os seguintes símbolos para o interruptor de alimentação:

-  significa LIGADO.
-  significa DESLIGADO.

## Regulamentos

### Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Para os E.U.A.)

Parte: Ricoh Americas Corporation  
Responsável: Morada: 5 Dedrick Place, West  
Caldwell, NJ 07006 USA  
Número de telefone: 973-882-2000

declara que os produtos

Nome do produto: Impressora a laser  
Número Modelo: SP 1210N

comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Importante

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela compatibilidade podem revogar o direito ao uso do equipamento por parte do utilizador.

### Industry Canada Compliance Statement (Para o Canadá)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Interferências radioelétricas (apenas modelo 220-240 volts)

Esta impressora cumpre a norma EN55022 (CISPR Publicação 22)/Classe B.

### Declaração internacional de conformidade da ENERGY STAR®

O objectivo do Programa Internacional ENERGY STAR® é promover o desenvolvimento e a normalização dos equipamentos de escritório de baixo consumo.

Como parceiro comercial da ENERGY STAR®, a Ricoh Company., Ltd. determinou que este produto está em conformidade com as directivas de baixo consumo da ENERGY STAR®.



### Segurança Laser (Apenas modelo 110 a 120 volts)

Esta impressora está certificada como um produto laser de Classe 1 de acordo com o definido nas especificações da norma IEC 60825-1+A2: 2001, ao abrigo da norma sobre Desempenho da Radiação do U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), de acordo com a Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Isto significa que a impressora não produz radiações laser nocivas. Uma vez que as radiações emitidas dentro da impressora estão completamente confinadas dentro da caixa de protecção e das tampas externas, o raio laser não pode sair da máquina durante nenhuma fase da utilização.

### Regulamentos da FDA (Apenas modelo de 110 a 120 volts)

The U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The following label on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

MANUFACTURED:  
RICOH COMPANY LTD,  
3-6, Naka-magome 1-Chome Ohta-ku,  
Tokyo 143-8555, Japão  
Compatível com os padrões de desempenho FDA para produtos a laser, excepto para variantes, conforme o Laser Notice N. 50, com data 24 de Junho de 2007.



### Caution

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous invisible radiation exposure.

## Especificação IEC 60825-1 (Apenas modelos 220 a 240 volts)

Esta impressora é um produto laser de Classe 1 de acordo com o definido nas especificações da norma IEC 60825-1:2007. A etiqueta apresentada abaixo será afixada nos países onde for necessária.



Esta impressora contém um diodo laser de Classe 3B que produz radiações laser invisíveis na unidade de laser. Não deve abrir a unidade de laser sob pretexto algum.

### ! Atenção

A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos não especificados neste manual poderá resultar numa exposição prejudicial a radiações.

### Para a Finlândia e a Suécia

LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT

### ! Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### ! Varning

Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### Radiação laser interna

Potência máxima de radiação:	10 mW
Comprimento de onda:	780 - 800 nm
Classe de laser:	Classe 3B

### IMPORTANTE - Para a sua segurança

Para garantir uma utilização segura, a ficha de três pinos fornecida só deve ser inserida numa tomada eléctrica padrão de três pinos, com uma ligação à terra normal de tipo doméstico.

Os cabos de extensão utilizados nesta impressora devem também ter três pinos para uma correcta ligação à terra. Os cabos de extensão que estejam incorrectamente ligados poderão causar danos pessoais ou no equipamento.

O facto de o equipamento estar a funcionar correctamente não implica que exista uma ligação à terra e que a instalação eléctrica esteja perfeitamente segura. Para sua segurança, se tiver alguma dúvida quanto à ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Este produto deve ser ligado a um cabo de alimentação AC com a especificações indicadas na placa de características. NÃO ligue o produto a uma fonte de alimentação DC. Se tiver alguma dúvida, contacte um electricista qualificado.

### Maschinenlärminformations- Verordnung 3. GPSGV (Apenas para a Alemanha)

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

### Desligar o dispositivo

Tem de instalar a impressora junto a uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para interromper totalmente a corrente.

### Precauções com a ligação à rede local (LAN)

Ligue este aparelho a uma rede local não sujeita a sobretensão.

### IT power system (Apenas para a Noruega)

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

### Wiring information (Para o Reino-Unido) Important

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

### Warning - This printer must be earthed.

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

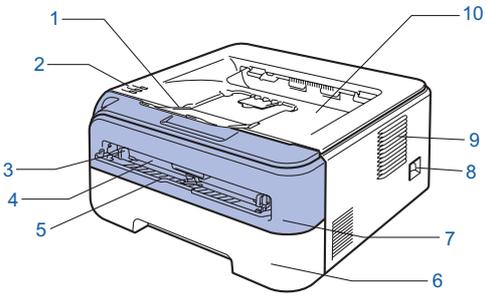
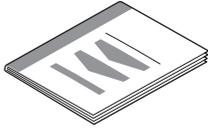
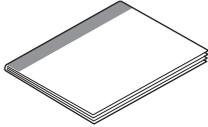
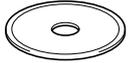
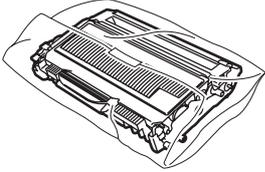
Green and Yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

If in any doubt, call a qualified electrician.

## Componentes da caixa

Os componentes incluídos na caixa podem diferir de país para país.

Guarde todo o material de embalagem e a caixa da impressora, para a eventualidade de ter de a transportar.

 <ol style="list-style-type: none"><li>1. Suporte da bandeja de saída para papel virado para baixo 1 (Suporte 1)</li><li>2. Painel de controlo</li><li>3. Painel de controlo</li><li>4. Entrada de alimentação manual</li><li>5. Tampa da entrada de alimentação manual</li><li>6. Bandeja de papel</li><li>7. Tampa da frente</li><li>8. Interruptor</li><li>9. Orifício de ventilação</li><li>10. Bandeja de saída para papel virado para baixo</li></ol>	 <p><b>Guia de instalação rápida</b> (Estados Unidos e Canadá)</p>	
	 <p><b>Guia de Instalação Rápida</b> (Europe)</p>	
 <p><b>CD-ROM</b> (incluindo Manual do utilizadore Manual do utilizador de rede)</p>	 <p><b>Conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner</b></p>	 <p><b>Cabo USB</b></p>

O cabo de rede não é um acessório incluído. Adquira o cabo adequado à interface que pretende utilizar.

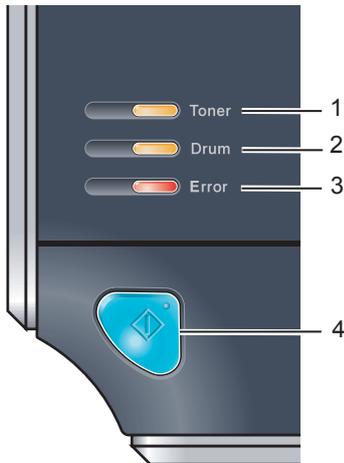
### ■ Cabo USB

- Certifique-se de que utiliza um cabo de interface USB 2.0 com menos de 2 metros.
- A sua impressora tem uma interface USB compatível com a especificação USB 2.0. Esta interface também é compatível com USB 2.0 de alta velocidade; no entanto, a velocidade máxima de transferência será de 12 Mbits/s. A impressora também pode ser ligada a um computador com uma interface USB 1.1.
- **NÃO** ligue o cabo de interface neste momento. A ligação do cabo de interface é feita durante o processo de instalação do controlador de impressora.  
Se utilizar um cabo USB, certifique-se de que o liga à porta USB do seu computador e não a uma porta USB de um teclado ou de um hub USB não ligado.

### ■ Cabo de rede

- Utilize um cabo duplo trançado directo de categoria 5 (ou superior) para redes 10BASE-T ou 100BASE-TX Fast Ethernet.

## Painel de controlo



- 1 **LED Toner**  
O LED Toner indica se já há pouco toner ou se o toner acabou.
  - 2 **LED Drum**  
O LED Drum indica se o tambor está a chegar ao fim da sua duração.
  - 3 **LED Error**  
O LED Error indica que a impressora está num dos seguintes estados:  
Sem papel / Papel encravado / Tampa aberta
  - 4 **LED Ready**  
O LED Ready piscará consoante o estado da impressora.
- Botão Go**  
Activar / Recuperação de erros / Puxar papel / Cancelar trabalho / Reimprimir



Para obter informações detalhadas sobre o painel de controlo, consulte o Capítulo 4 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

## Indicações dos LEDs da impressora



: Intermitente



: ACESO



: APAGADO

LED da impressora	DESLIGADA	Inactividade	A aquecer A arrefecer <sup>1</sup>	Pronta	A receber dados <sup>2</sup>	A imprimir os dados restantes <sup>2</sup>
Toner						
Drum						
Error						
Ready (Azul)		 Esbatido				

LED da impressora	Toner fraco <sup>3</sup>	Fim da duração do toner	Tambor próximo do fim <sup>3</sup>	Tampa aberta Papel encravado <sup>2</sup>	Sem papel	Erro do tambor <sup>2</sup>	Chamada de assistência <sup>2</sup>
Toner (Amarelo)							
Drum (Amarelo)							
Error (Vermelho)							
Ready (Azul)							
 Manual do utilizador	Capítulo 5	Capítulo 5	Capítulo 5	Capítulo 6	Capítulo 6	Capítulo 4	Capítulo 4

<sup>1</sup> O LED piscará ficando ACESO por 1 segundo e APAGADO por 1 segundo, sucessivamente.

<sup>2</sup> O LED piscará ficando ACESO por 0,5 segundos e APAGADO por 0,5 segundos, sucessivamente.

<sup>3</sup> O LED piscará ficando ACESO por 2 segundos e APAGADO por 3 segundos, sucessivamente.

## CD-ROM fornecido

Encontrará uma série de informações no CD-ROM.

**Windows®**



### **Instalar o controlador de impressora**

Instalar o controlador de impressora.



### **Instalar outros controladores ou utilitários**

Instalar as ferramentas de gestão da rede.



### **Documentação**

Visualizar o Guia de Instalação rápida, o Manual do Utilizador da Impressora e Manual do Utilizador De Rede em formato PDF.

O Guia de Instalação rápida, o Manual do Utilizador e o Manual do Utilizador De Rede em formato PDF serão instalados automaticamente ao instalar o controlador.

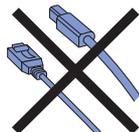
Clique no botão **Iniciar**, depois em **Todos os programas**<sup>1</sup>, a sua impressora e, por fim, **Manual do utilizador em HTML**. Se não quiser instalar o Manual do Utilizador, escolha a opção Configuração Personalizada em Instalar o controlador da impressora, e deseccione Manuais do Utilizador quando instalar o controlador.

<sup>1</sup> **Programas** para utilizadores de Windows® 2000

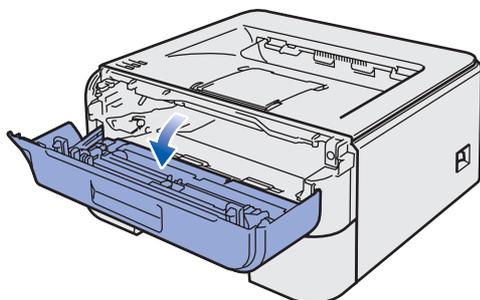
## 1 Instalar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner

### ⊘ Configuração incorrecta

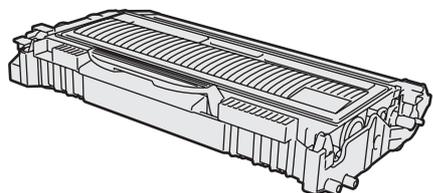
NÃO ligue o cabo de interface. A ligação do cabo de interface é efectuada durante a instalação do controlador.



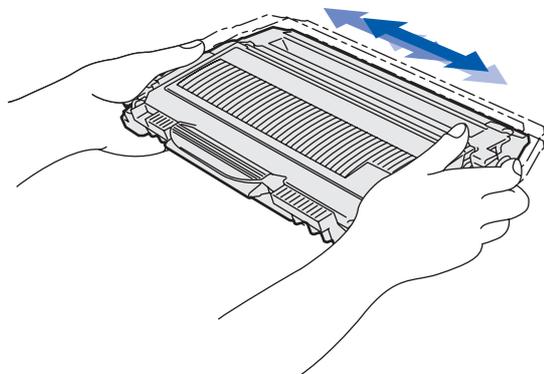
### 1 Abra a tampa da frente.



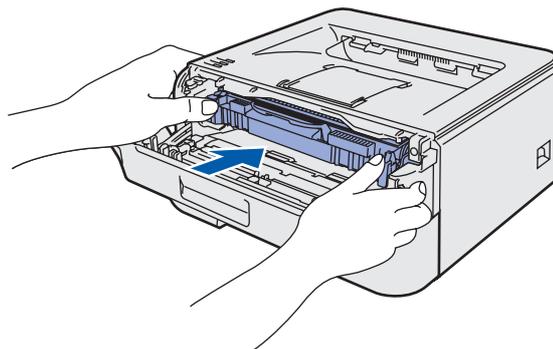
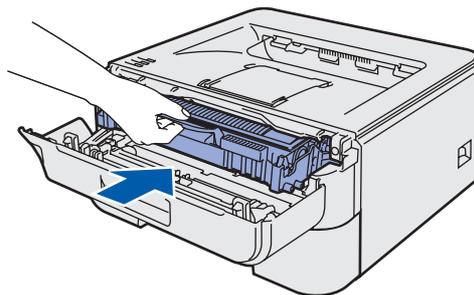
### 2 Desembale o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



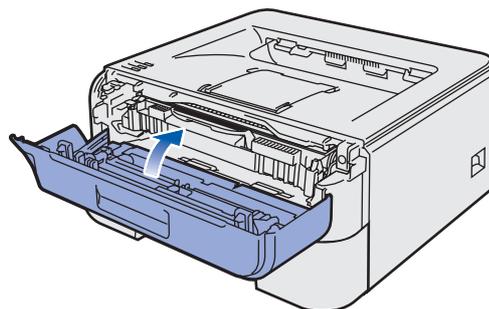
### 3 Abane-o suavemente várias vezes para distribuir uniformemente o toner dentro do conjunto.



### 4 Coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora.

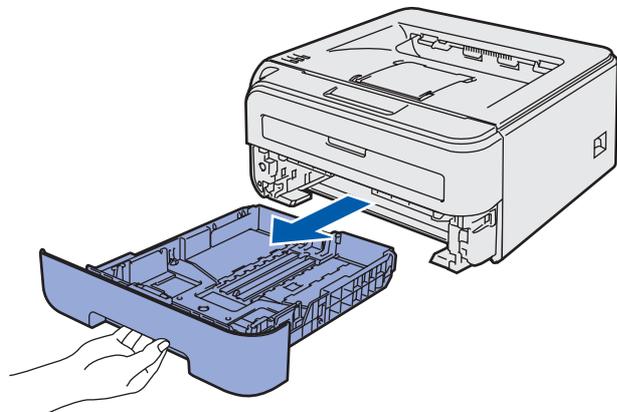


### 5 Feche a tampa da frente da impressora.

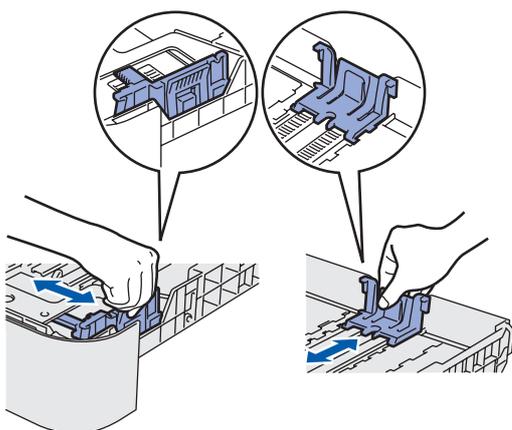


## 2 Colocar papel na bandeja do papel

1 Puxe a bandeja de papel totalmente para fora.

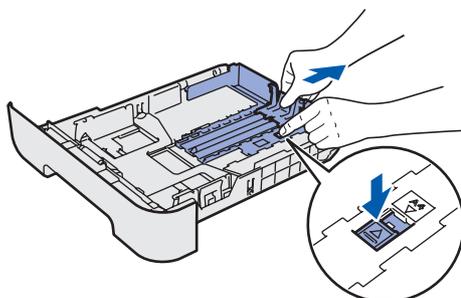


2 Premindo a alavanca verde de desbloqueio da guia do papel, deslize as guias até se ajustarem ao tamanho do papel que está a utilizar. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.

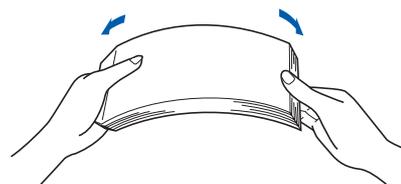


### Nota

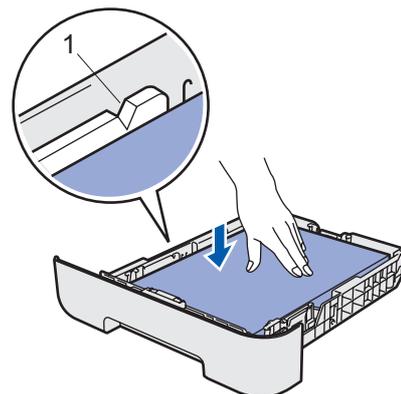
Se estiver a utilizar papel Legal, prima o botão de desbloqueio na parte inferior da bandeja de papel e, em seguida, puxe a parte traseira da bandeja do papel.



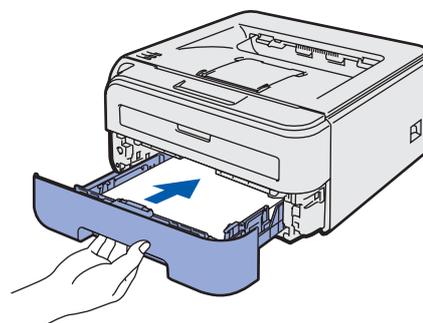
3 Separe bem as folhas para evitar encravamentos e problemas na alimentação.



4 Coloque papel na bandeja. Certifique-se de que o papel está direito na bandeja e que está abaixo da marca de limite máximo(1).

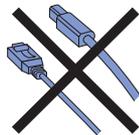


5 Volte a colocar a bandeja do papel na impressora. Certifique-se de que está completamente inserida na impressora.

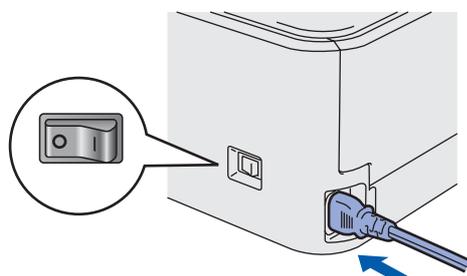


## 3 Imprimir uma página de teste

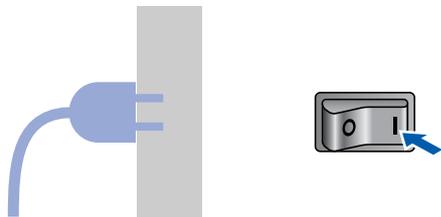
⊘ **Configuração incorrecta**  
NÃO ligue ainda o cabo de interface.



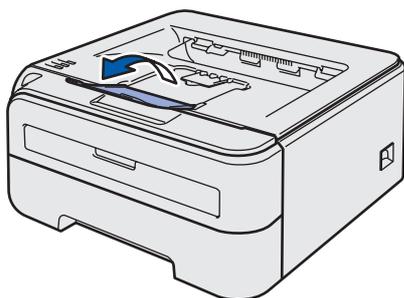
**1** Certifique-se de que a impressora está desligada no interruptor. Ligue o cabo de alimentação à impressora.



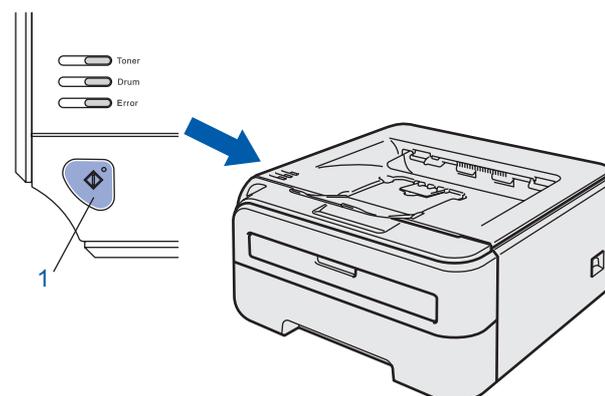
**2** Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica. Ligue a impressora.



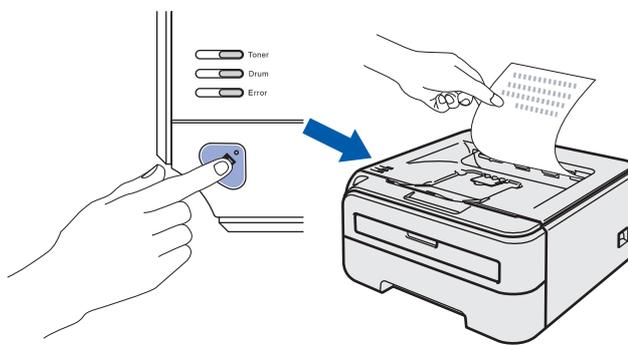
**3** Desdobre o suporte 1.



**4** Depois de a impressora aquecer, o LED Ready / botão Go (1) pára de piscar e fica azul.



**5** Prima o botão Go. A impressora imprime uma página de teste. Verifique se a página de teste foi correctamente impressa.



### Nota

*Esta função não estará disponível após o envio do primeiro trabalho de impressão a partir do seu computador.*



Siga as instruções nesta página relativamente ao seu sistema operativo e ao interface.



Utilizadores de cabo de interface USB ..... 14



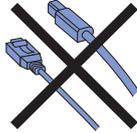
Utilizadores de cabo de interface de rede ..... 16

- Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto ..... 16
- Utilizadores de impressoras partilhadas em rede ..... 18

Os ecrãs para o Windows® neste Guia de Instalação Rápida foram concebidos com base no Windows® XP.

## Utilizadores de cabo de interface USB

- ⊘ **Configuração incorrecta**  
NÃO ligue ainda o cabo de interface.



### Nota

Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique em **Cancelar**.

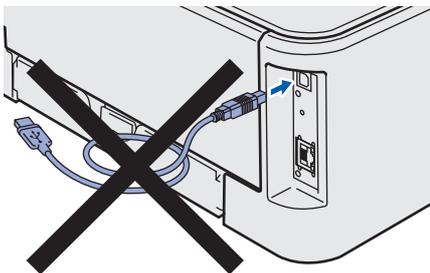


### Instalar o controlador e ligar a impressora ao computador

- 1 Desligue a impressora.

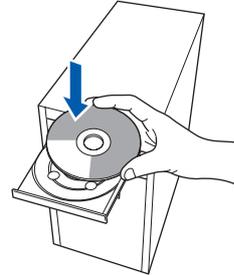


- 2 Certifique-se de que o cabo de interface USB **NÃO** está ligado à impressora e inicie a instalação do controlador. Se já tiver ligado o cabo, retire-o.



- 3 Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)

- 4 Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente. Selecciono o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



### Nota

Se o ecrã de abertura não aparecer, utilize o **Explorador do Windows®** para executar o programa **start.exe** a partir da pasta de raiz do CD-ROM.

- 5 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

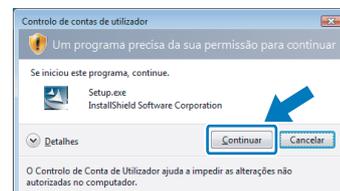


- 6 Clique em **Utilizadores de cabo USB**.

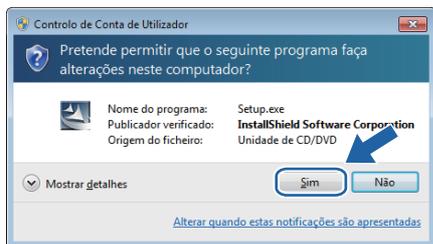


### Nota

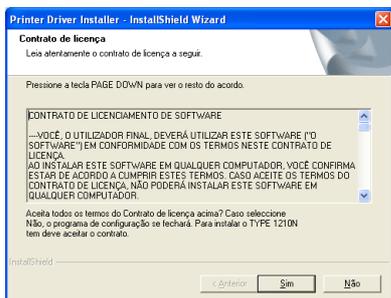
- Se estiver a utilizar o **Windows Vista®**, quando aparecer o ecrã **Controlo de contas de utilizador**, clique em **Continuar**.



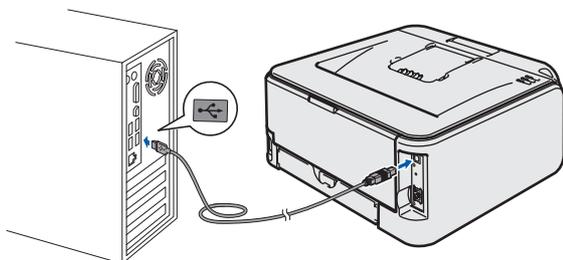
- Para Windows® 7, quando o **Controlo de conta de utilizador** exibirá a sua caixa di diálogo no seu computador, faça clique em **Sim**.



- 7** Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



- 8** Quando este ecrã aparecer, certifique-se de que a impressora está ligada. Ligue o cabo de interface USB ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora. Clique em **Seguinte**.



- 9** Clique em **Concluir**.



**Nota**

Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.

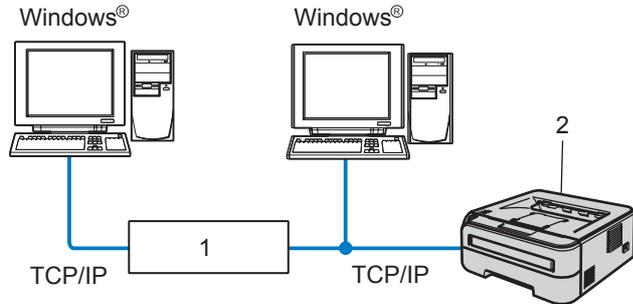


**A configuração está agora concluída.**



**Utilizadores de cabo de interface de rede**

**Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto**



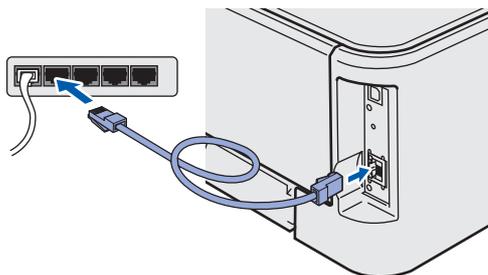
- 1 Router
- 2 Impressora de rede

**Nota**

- Se pretende ligar a impressora à rede, recomendamos que consulte o administrador do sistema antes de iniciar a instalação ou consulte o Manual do utilizador de rede no CD-ROM.
- Se estiver a utilizar uma firewall pessoal (por exemplo, a Firewall do Windows), desactive-a. Quando vir que já pode imprimir, reinicie o software de firewall pessoal.

**Ligar a impressora à rede e instalar o controlador**

- 1 Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

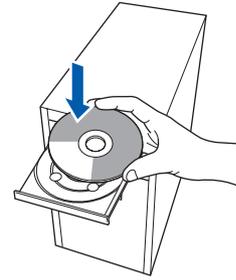


- 2 Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.



- 3 Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)

- 4 Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente. Selecciono o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



**Nota**

Se o ecrã de abertura não aparecer, utilize o Explorador do Windows® para executar o programa **start.exe** a partir da pasta de raiz do CD-ROM.

- 5 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

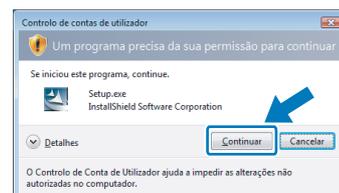


- 6 Clique em **Utilizadores de cabo de rede**.

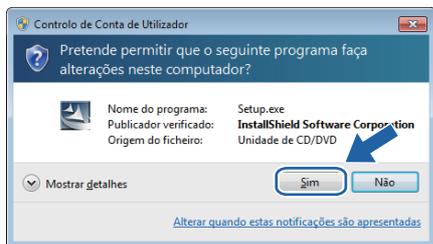


**Nota**

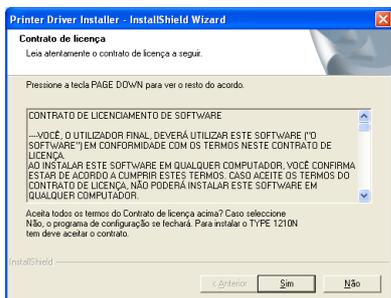
- Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de contas de utilizador**, clique em **Continuar**.



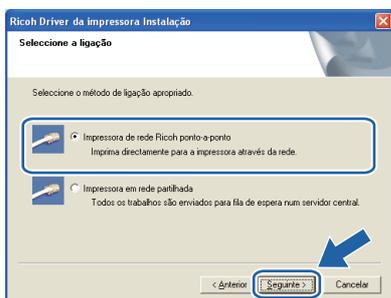
- Para Windows® 7, quando o **Controlo de conta de utilizador** exibirá a sua caixa di diálogo no seu computador, faça clique em **Sim**.



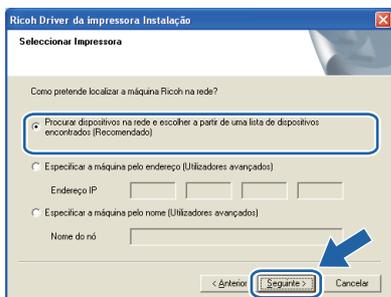
- 7** Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



- 8** Escolha **Impressora de rede Ricoh ponto-a-ponto** e clique em **Seguinte**.

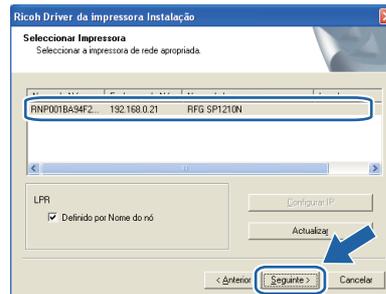


- 9** Escolha **Procurar dispositivos na rede e escolher a partir de uma lista de dispositivos encontrados (Recomendado)**. Ou introduza o endereço IP ou o nome do nó da impressora. Clique em **Seguinte**.



- Nota**  
 Poderá encontrar o endereço IP e o nome de nó da impressora imprimindo a página de definições da impressora. Consulte *Imprimir a página de definições da impressora na página 21*.

- 10** Escolha a impressora e clique em **Seguinte**.



- 11** Clique em **Concluir**.

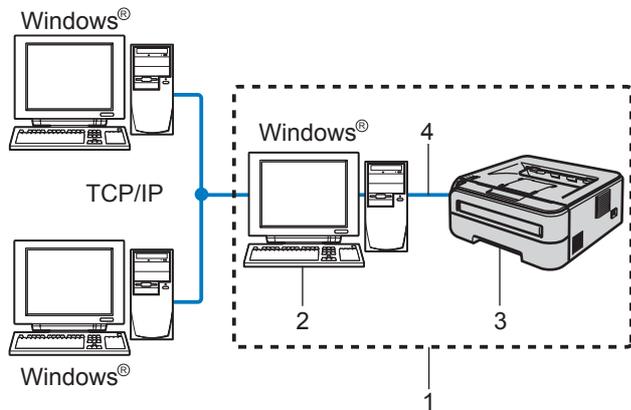


**Nota**

Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.

- OK!** A configuração está agora concluída.

### Utilizadores de impressoras partilhadas em rede



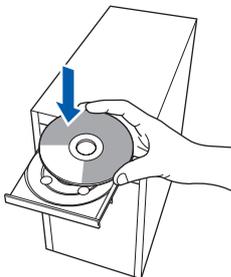
- 1 Partilhados em rede
- 2 Também designado por "Servidor" ou "Servidor de impressão"
- 3 Impressora
- 4 TCP/IP ou USB

**Nota**

Se pretende ligar-se a uma impressora partilhada na rede, recomendamos que peça ao administrador de sistema as informações sobre a fila de impressão ou o nome de partilha da impressora antes de efectuar a instalação.

### Instalar o controlador e escolher a fila de impressão ou nome de partilha correcto

- 1 Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)
- 2 Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente. Selecciono o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



**Nota**

Se o ecrã de abertura não aparecer, utilize o Explorador do Windows® para executar o programa **start.exe** a partir da pasta de raiz do CD-ROM.

- 3 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

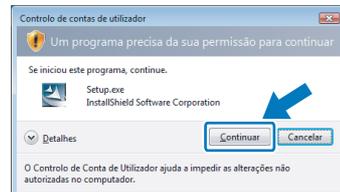


- 4 Clique em **Utilizadores de cabo de rede**.

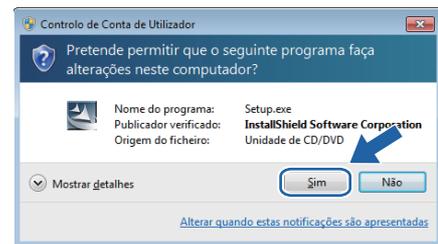


**Nota**

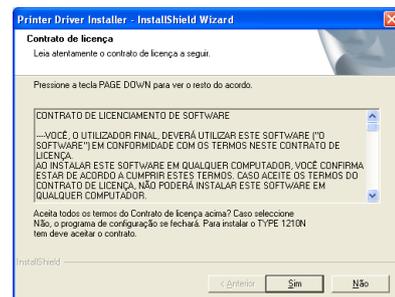
- Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de contas de utilizador**, clique em **Continuar**.



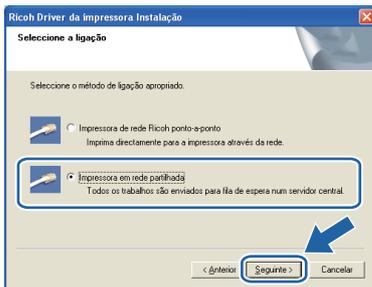
- Para Windows® 7, quando o **Controlo de conta de utilizador** exibirá a sua caixa di diálogo no seu computador, faça clique em **Sim**.



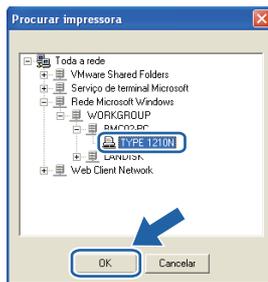
- 5 Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



- 6** Seleccione **Impressora em rede partilhada** e clique em **Seguinte**.



- 7** Escolha a fila da impressora e clique em **OK**.



**Nota**

Contacte o administrador se não souber a localização e o nome da impressora na rede.

- 8** Clique em **Concluir**.



**Nota**

Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.



A configuração está agora concluída.

## Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Windows®)

O BRAdmin Light é um utilitário para configuração inicial dos dispositivos de rede conectados. Pode-se também procurar pelo SP 1210N na sua rede, ver o status e configurar os parâmetros base da rede, como o endereço IP. Para ulteriores informações sobre BRAdmin Light, consultar o Guia do Utilizador de Rede no CD Rom.

### Nota

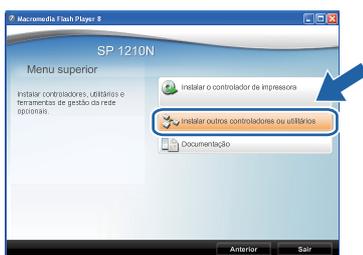
*Se estiver a utilizar um software de firewall pessoal (por exemplo, Firewall do Windows), o BRAdmin Light poderá não conseguir detectar o dispositivo não configurado. Nesse caso, desactive o seu software de firewall pessoal, e tente novamente utilizar o BRAdmin Light. Reinicie o software de firewall pessoal depois de a informação de endereço estar definida.*

## Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light

### Nota

*A palavra-passe predefinida para o servidor de impressão é 'access'. Pode utilizar o software BRAdmin Light para alterar esta palavra-passe.*

- 1 Clique em **Instalar outros controladores ou utilitários** no ecrã de menu.

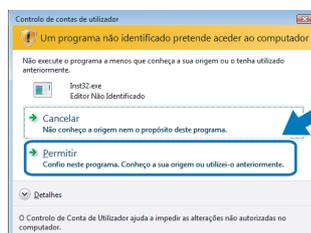


- 2 Clique em **BRAdmin Light** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

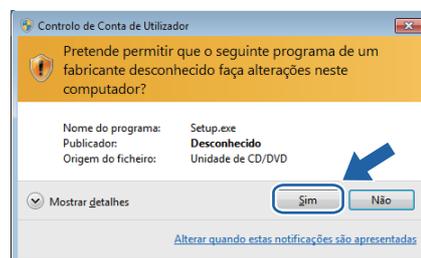


### Nota

- Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de contas de utilizador**, clique em **Permitir**.



- Para Windows® 7, quando o Controlo Conta Utilizador exibirá a sua caixa di diálogo no seu computador, faça clique em **Sim**.

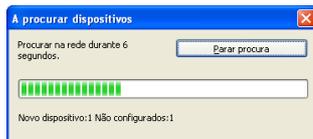


## Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway utilizando o BRAdmin Light

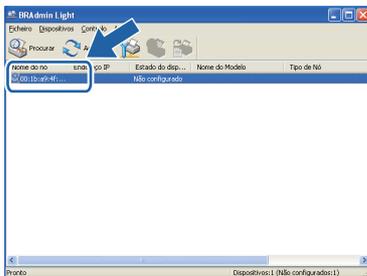
### Nota

Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na rede, não tem de executar a operação que se segue. O servidor de impressão obterá automaticamente o endereço IP.

- 1 Inicie o BRAdmin Light. O utilitário procurará automaticamente novos dispositivos.



- 2 Clique duas vezes no dispositivo não configurado.



- 3 Escolha **STATIC** como **Método de arranque**. Introduza o **Endereço IP**, a **Máscara de sub-rede** e o **Gateway** e, em seguida, clique em **OK**.



- 4 As informações sobre o endereço serão guardadas na impressora.

## Predefinições de rede

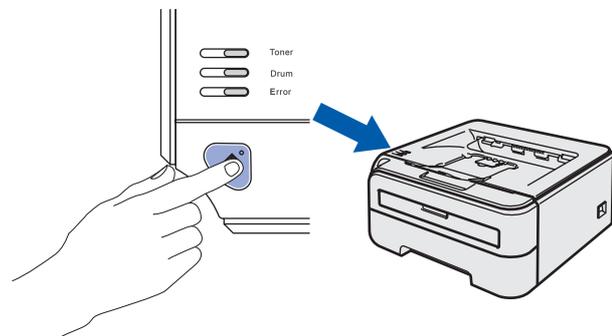
Execute os passos que se seguem para repor todas as predefinições de rede do servidor de impressão.

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Certifique-se de que a tampa da frente está fechada e que o cabo de alimentação está ligado.
- 3 Mantenha o botão **Go** premido, enquanto liga a impressora. Mantenha o botão **Go** premido até que os LEDs **Toner**, **Drum** e **Error** se acendam. Solte o botão **Go**. Certifique-se de que todos os LEDs se apagaram.
- 4 Prima sete vezes o botão **Go**. Certifique-se de que todos os LEDs se acenderam, quando as predefinições de fábrica do servidor de impressão tiverem sido repostas.

## Imprimir a página de definições da impressora

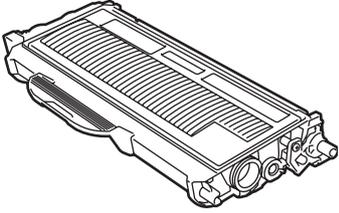
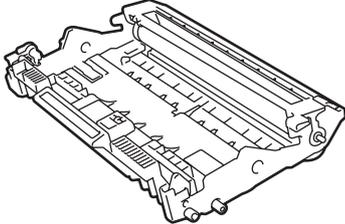
A página de definições da impressora indica todas as definições actuais da impressora, incluindo as definições de rede. Para imprimir a página de definições da impressora:

- 1 Certifique-se de que a tampa da frente está fechada e que o cabo de alimentação está ligado.
- 2 Ligue a impressora e aguarde que fique no estado Pronto.
- 3 Prima três vezes o botão **Go** nos 2 segundos seguintes. A impressora imprimirá a página de definições actual.



## Consumíveis

Quando chegar a altura de substituir algum consumível, os LEDs do Painel de controlo indicarão um erro. Para ulteriores informações sobre os consumíveis da sua impressora, contacte o nosso serviço de venda ou de representação.

<b>Cartucho de toner</b>	<b>Unidade do tambor</b>
	
<b>Cartucho para impressora SP 1200E</b> (Europe) <b>Cartucho para impressora SP 1200A</b> (Estados Unidos e Canadá) (Até 2.600 páginas formato A4/Carta)	<b>Unidade tambor SP 1200</b> (Cerca de 12.000 páginas formato A4/carta)

<sup>1</sup> O rendimento aproximativo dum cartucho está conforme com a norma ISO/IEC 19752.



Consulte o Capítulo 5 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

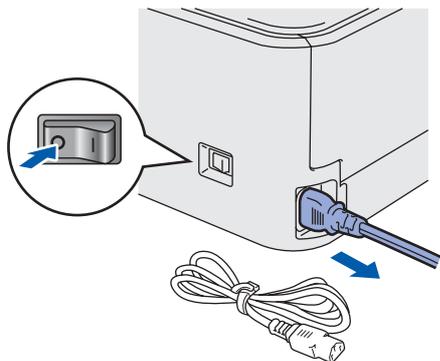
## Transporte da impressora

Se por qualquer motivo tiver de transportar a impressora, embale-a cuidadosamente para evitar quaisquer danos. Recomenda-se que guarde e utilize a embalagem original. A impressora deverá estar segura junto da transportadora.

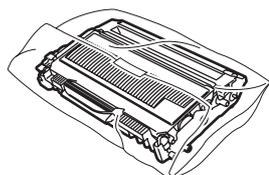
### ! Aviso

Ao transportar a impressora, o conjunto da UNIDADE DO TAMBOR e do CARTUCHO DO TONER tem de ser removido da impressora e colocado num saco de plástico. Se não remover a unidade e não a colocar no saco de plástico antes do transporte poderá danificar seriamente a impressora e poderá PERDER O DIREITO À GARANTIA.

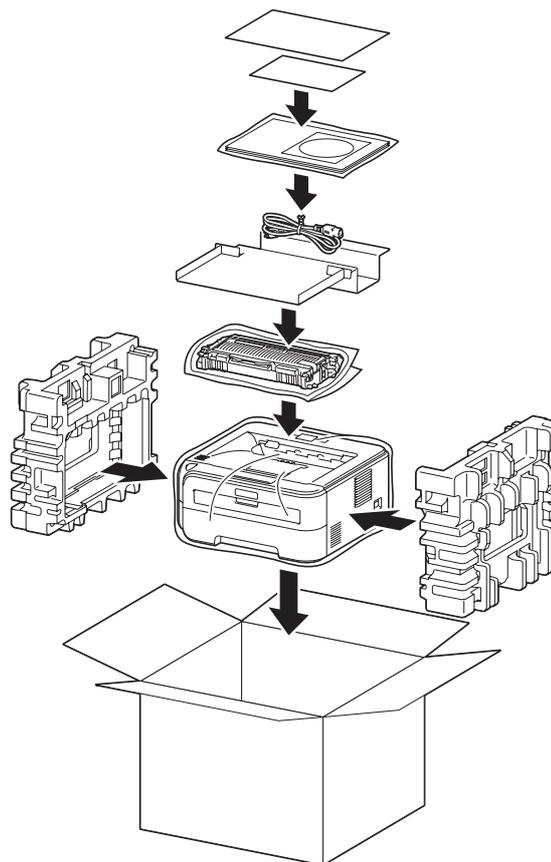
- 1 Desligue a impressora e, em seguida, desligue-a da corrente.



- 2 Remova o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner. Coloque-o num saco de plástico e vede completamente o saco.



- 3 Reembale a impressora.





## **Marcas registradas**

**Todas as marcas e nomes de produtos mencionados neste manual são marcas registradas das respectivas entidades.**  
Copyright © 2010 Ricoh Co., Todos os direitos reservados.

